

1. Chegada de Estrangeiros ao Aeroporto de Dili, por País de Origem Foreigners Arrival at Dili Airport, by Country of Origin

Unidade: número		Unit: number								
Países	2022				2023				Countries	
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4		
Austrália	904	1,713	2,227	2,149	1,922	2,154	3,261	2,302	Australia	
Brasil	54	63	82	81	74	90	89	86	Brazil	
China	83	291	319	437	1,337	1,353	1,464	1,342	China	
EUA	112	246	509	288	442	437	508	511	USA	
Filipinas	92	171	161	213	318	281	390	318	Philippines	
Índia	38	110	110	151	197	224	202	172	India	
Indonésia	209	689	1,162	1,566	1,758	1,866	2,958	2,899	Indonesia	
Japão	73	103	182	169	235	170	378	227	Japan	
Malásia	62	116	193	204	225	212	276	314	Malaysia	
Nova Zelândia	47	106	125	103	102	133	137	109	New Zealand	
Paquistão	9	22	32	43	51	63	70	61	Pakistan	
Portugal	568	885	1,302	1,665	1,141	1,382	1,672	1,964	Portugal	
Reino Unido	53	92	125	139	174	235	246	237	United Kingdom	
Singapura	28	90	123	167	155	229	288	251	Singapore	
Outros Países	1,386	3,474	6,205	8,104	7,310	6,612	9,656	12,280	Other Countries	
TOTAL	3,718	8,171	12,857	15,479	15,441	15,441	21,595	23,073	TOTAL	

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: Departamento de Imigração, Polícia Nacional de Timor-Leste/ Immigration Department, Timor-Leste National Police

2. Tráfego Comercial no Aeroporto de Dili Dili Airport Commercial Traffic

		2022				2023					
		QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4		
Vôos (Nº)	Chegada	515	639	686	439	604	721	788	755	Arrival	Flights (Nº)
	Partida	515	639	686	439	604	721	788	755	Departure	
Passageiros (Nº)	Chegada	6,605	11,289	16,229	6,364	17,069	19,570	23,069	24,568	Arrival	Passengers (Nº)
	Partida	7,703	14,425	18,972	6,378	18,266	20,153	24,151	25,296	Departure	
Carga (Kg)	Chegada	18,573	3,521	0	43,942	2,594	17,716	1,295	6,979	Arrival	Cargo (Kg)
	Partida	938	2,529	0	11,541	807	66	2,242	4,294	Departure	

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: Direcção Nacional da Aviação Civil/National Directorate for Civil Aviation

3. Subscritores de Serviços Telefónicos, por Tipo Telephone Services Subscribers by Type

Unidade: número		Unit: number		
	Timor Telecom	Telkomcel	Telemor	
	2023	2023	2023	
	QTR4	QTR4	QTR4	
FIXED SUBSCRIBERS				
Rede Fixa	1,768	x	x	Fixed Phones
Posto Públicos	17	x	x	Public Payphones
Internacionais Circuitos Telefónicos	0	x	x	International Telephone Circuits
Nacional Circuitos telefonicos	0	x	x	National Telephone Circuits
Total Fixed Subscribers	1,785	x	x	Total Fixed Subscribers
Áreas Urbanas	100%	x	x	Urban Areas
Casas Particulares	54	x	x	Residential
MOBILE SUBSCRIBERS				
Assinantes de Telefonía Móvel Celular	334,768	591,884	623	Cellular Mobile Telephone Subscribers
Cellular Cartão Pré-pago Móvel	328,543	591,170	623	Cellular Mobile Prepaid Card
Os Assinantes de Rede Móveis 3G/4G	147,068	83,419	41	Subscribers to 3G mobile networks

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: Timor Telecom, Telkomcel, Telemor
NB: (x) Data is not available

4. Veículos Registrados por Tipo de Veículo Vehicle Registration by Type of Vehicle

Unidade: número		Unit: number							
Tipo de Veículo	2022				2023				Type of Vehicle
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Motociclo	6,800	3,267	2,755	7,045	12,044	4,837	6,522	5,402	Motorcycle
Ligeiros de passageiros	2,238	753	1,181	2,862	4,212	885	1,491	1,649	Light for passengers
Ligeiros de mercadorias	25	0	0	1	69	0	713	648	Light for cargo
Pesados	418	166	121	503	494	156	235	129	Heavy
TOTAL	9,481	4,186	4,057	10,411	16,819	5,878	8,961	7,828	TOTAL

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: Direcção Nacional dos Transportes Terrestres/National Directorate for Land Transports

5. Comércio Externo External Trade

Unidade: milhares USD		Unit: thousands USD								
	2022				2023					
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4		
Exportações	97,413	51,918	103,862	197,332	33,966	49,624	4,545	39,620	Domestic Exports	
Re-exportações	5,013	6,651	8,600	982	22,576	7,830	3,859	1,702	Re-exports	
TOTAL	10,426	58,569	112,462	198,314	56,542	57,454	8,404	41,322	TOTAL	
Importações de Mercadorias	191,598	186,081	200,331	208,420	182,054	177,244	221,414	232,025	Merchandise Imports	
Outras Importações	31,551	67,617	27,676	20,188	19,777	20,049	39,024	18,239	Non-merchandise Imports	
TOTAL	223,149	253,698	228,007	228,608	201,831	197,293	260,438	250,264	TOTAL	
Balança Comercial	-120,722	-195,129	-115,543	-30,294	-145,289	-139,839	-252,034	-208,942	Trade Balance	
Taxa de Cobertura ¹⁾ (%)	46%	23%	49%	87%	28%	29%	3%	17%	Coverage Rate ¹⁾ (%)	

¹⁾Taxa de cobertura das importações pelas exportações/Coverage rate of imports by exports
QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

6. Dez Principais Produtos Importados Top Ten high Value Imports

Unidade: milhares USD		Unit: thousands USD								
Produtos	2022				2023				Merchandises	
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4		
Combustíveis Minerais	46,553	61,877	55,798	54,881	55,869	26,954	54,365	49,102	Mineral Fuels	
Veículos	20,043	16,362	16,916	18,914	19,685	21,859	28,136	23,707	Vehicles	
Cereais	23,714	16,920	13,318	12,924	7,968	18,382	21,135	30,317	Cereals	
Máquinas e Peças	7,972	30,409	10,664	89,08	7,383	8,445	12,151	14,022	Machinery and Parts	
Equipamento Eléctrico	8,008	9,189	10,759	9,028	9,997	10,067	12,563	13,043	Electrical Equipment	
Bebidas	7,523	6,569	5,709	9,326	2,821	-	-	-	Beverages	
Artigos ópticos e Fotográficos	2,850	711	3,139	955	860	-	-	-	Optical and Photographic Articles	
Cimento	6,292	3,019	7,297	5,015	0	4,653	6,910	7,859	Cement	
Artigos de Aço ou Ferro	4,618	4,053	4,963	5,695	4,450	5,577	5,314	4,341	Iron or Steel Articles	
Produtos Farmacêuticos	480	3,791	2,296	2,561	1,797	-	-	-	Pharmaceutical Products	
TOTAL	128,053	152,900	130,859	119,299	105,352	95,937	140,574	142,391	TOTAL	

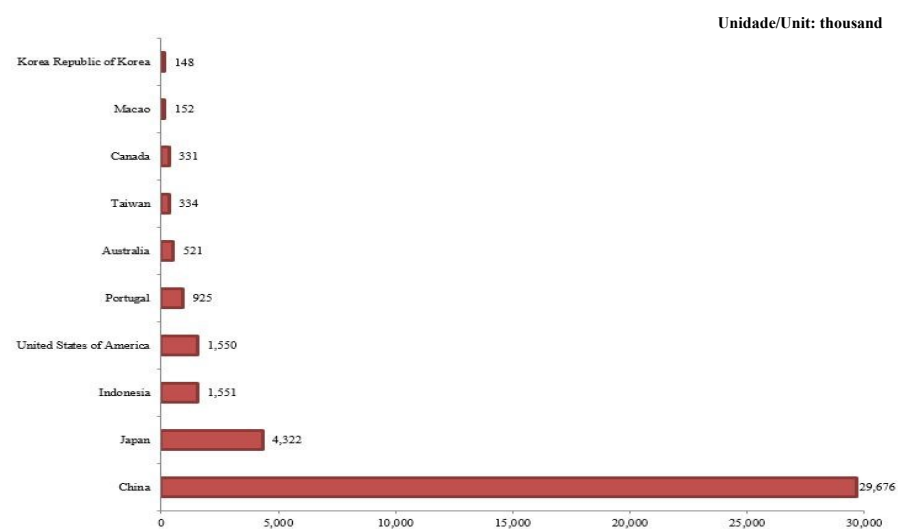
QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

7. Importações por País de Origem Imports by Country of Origin

Unidade: milhares USD		Unit: thousands USD								
País de Origem	2022				2023				Country of Origin	
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4		
Austrália	5,142	4,464	3,558	4,212	3,963	3,597	4,055	3,233	Australia	
China	29,704	20,016	29,080	25,296	20,412	27,335	31,171	43,901	China	
Indonésia	60,784	55,778	61,565	71,446	75,397	66,470	73,664	76,899	Indonesia	
Japão	1,438	1,418	3,366	3,375	1,001	2,362	3,304	4,808	Japan	
Malásia	3,786	17,401	26,445	5,953	14,024	5,355	3,137	6,966	Malaysia	
Portugal	1,298	1,140	1,656	0	0	1,321	1,291	717	Portugal	
Singapura	34,630	22,365	13,350	18,650	20,604	22,103	33,317	18,056	Singapore	
Thailand	4,958	5,293	2,877	2,866	1,441	1,121	5,311	4,179	Thailand	
Vietname	7,809	5,852	3,258	2,019	2,663	4,354	3,668	9,277	Vietname	
Brasil	4,213	3,457	4,838	4,777	1,984	5,600	3,603	2,784	Brazil	
India	8,951	7,800	12,033	13,423	7,462	17,265	18,789	7,385	India	
Hongkong	3,573	5,726	4,420	7,467	3,793	4,570	5,795	6,320	Hongkong	
Republic of Korea	0	0	0	5,554	0	-	626	1,237	Korea	
Other Country	25,313	35,369	33,890	43,382	29,312	15,788	33,944	185,762	Other Country	
TOTAL	191,599	186,079	200,336	208,420	182,056	177,241	221,675	204,144	TOTAL	

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

8. Exportações do Café por País de Destinação Exports of Coffee by Country of Destination ('000 USD)



QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Souce: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

9. Índice de Preços no Consumidor (IPC), Dili Consumer Price Index (CPI), Dili

Unidade: número

Unit: number

Grupos de Consumo	2022				2023				Consumption Groups
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Todos os Grupos	111.2	112.8	113.6	114.4	118.7	119.7	120.3	121.1	All Groups
Alimentação	*117.5	118.3	119.4	120.4	126.1	127.5	128.8	130.3	Food
Alcôol e Tabaco	118.6	126.9	129.1	134.7	160.5	173.3	172.9	170.5	Alcohol & Tobacco
Vestuário e Calçado	102.7	102.1	101.9	105.8	105.7	105.3	105.3	106.6	Clothing & Footwear
Habituação	99.2	100.5	100.5	100.6	101.2	100.7	100.7	100.0	Housing
Mobiliário e outros equipamentos para a casa	103.0	104.6	104.1	103.9	101.4	99.7	99.8	99.9	Household furnishings, supplies
Saúde	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Health
Transporte	104.4	111.7	113.3	111.0	109.2	107.0	106.7	107.6	Transport
Comunicação	99.4	99.4	99.4	99.4	100.5	100.5	100.1	100.1	Communication
Recreação e Cultura	101.4	101.4	101.4	102.2	101.1	100.9	100.9	100.9	Recreation and culture
Educação	115.5	115.5	115.5	115.5	124.1	124.1	124.1	124.1	Education

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: DGE—Direção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

10. Variação Trimestral do IPC, Dili (%) CPI Quarterly Percentage Change, Dili

Grupos de Consumo	2022				2023				Consumption Groups
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Todos os Grupos	2.9	1.6	0.8	0.8	4.3	1	0.6	0.8	All Groups
Alimentação	2.1	0.8	1.1	1	5.7	1.4	1.3	1.5	Food
Alcôol e Tabaco	12.3	8.3	2.2	5.6	25.8	12.8	-0.4	-2.4	Alcohol & Tobacco
Vestuário e Calçado	-0.4	-0.4	-0.2	3.9	-0.1	-0.4	0	1.3	Clothing & Footwear
Habituação	-0.1	-0.1	0.0	0.1	0.6	-0.5	0	-0.7	Housing
Mobiliário e outros equipamentos para a casa	0.6	0.6	-0.5	-0.2	-2.5	-1.7	0.1	0.1	Household furnishings, supplies
Saúde	0.0	0.0	0.0	0.0	0	0	0	0	Health
Transporte	2.1	2.1	1.6	-2.3	-1.8	-2.2	-0.3	0.9	Transport
comunicação	0.0	0.0	0.0	0.0	1.1	0	-0.4	0	Communication
Recreação e Cultura	-0.5	-0.5	0.0	0.8	-1.1	-0.2	0	0	Recreation and culture
Educação	5.4	5.4	0.0	0.0	8.6	0	0	0	Education

QTR: Quarter/Trimestre
*: Revision/Revisão
Fonte/Source: DGE—Direção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

11. Produção e Consumo de Electricidade em Dili Electricity Production and Consumption in Dili

Unidade: milhares KWh

Unit: thousands KWh

	2022				2023				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Produção	124,223	124,771	121,436	131,464	128,191	128,716	126,179	142,969	Production
Consumo (Consumption)									
Doméstico	45,262	47,611	47,084	52,659	51,076	44,588	48,350	57,054	Domestic
Comercial	21,166	21,960	23,011	27,096	25,825	24,722	24,719	28,292	Commercial
Governo	8,768	11,110	7,415	8,600	9,089	8,504	8,314	8,897	Government
Outros	1,055	2,272	1,994	1,017	1,024	1,012	985	1,089	Others
TOTAL	76,251	82,953	79,504	89,372	87,014	78,826	82,368	95,332	TOTAL

Igrejas, Escolas, Embaixadas/Churches, Schools, Embassies
KWh—Kilowatt hour/Kilowatt hour
QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: EDTL—Electricidade de Timor-Leste/Electricity of Timor-Leste
NB: -Consumption numbers now include District and Sub District
-(s) data Not Available

12. Créditos da Banco Comercial ao Sector Privado Commercial Bank Credits to Private Sector

Unidade: milhares USD

Unit: thousands USD

Sector	2022				2023				Sector
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Agricultura	3,267	3,828	4,080	1,518	1,581	1,728	1,628	1,726	Agriculture
Manufaturas e Indústria	16,107	16,453	15,573	16,570	15,850	14,123	15,523	19,915	Industry and Manufacturing
Construção	34,402	42,186	50,375	65,757	57,230	75,580	60,213	62,848	Construction
Transportes e Comunicações	2,329	2,363	2,026	48,202	47,213	31,284	23,942	18,524	Transport and Communications
Comércio e Finanças	31,113	22,808	30,608	26,509	28,599	62,183	61,747	61,606	Trade and Finance
Turismo e Serviços	2,781	25,539	29,282	11,088	15,564	21,803	18,945	19,778	Tourism and Services
Indivíduos e Outros	182,693	172,701	187,950	191,952	202,715	189,541	234,507	255,482	Individuals and Others
TOTAL	272,691	285,881	319,894	361,596	368,752	396,242	416,505	439,879	TOTAL

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: Autoridade Bancária e de Pagamentos/Payment and Banking Authority

13. Estatísticas das Finanças Públicas Government Finance Statistics

Unidade: milhares USD

Unit: thousands USD

	2022				2023				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Receitas (Revenue)									
Receitas Fiscais	34,395	72,044	102,280	142,400	19,613	106,397	-	-	Tax Revenue
Receitas não Fiscais	4,476	11,681	18,987	29,677	3,215	15,127	-	-	Non-tax revenue
Total Receitas	38,871	83,725	121,267	172,077	22,829	121,525	-	-	Total Revenue
Despesas (Expenditure)									
Salários e Vencimentos	60,479	118,942	180,980	256,620	-	-	-	-	Salaries and Wages
Bens e Serviços	46,320	121,254	200,865	403,051	-	-	-	-	Goods and Services
Capital Menor	215	2,420	7,030	45,938	-	-	-	-	Minor Capital
Transferências	49,343	333,774	618,112	877,648	-	-	-	-	Transfers
Capital e Desenvolvimento	4,026	38,560	75,524	158,366	-	-	-	-	Capital and Development
Total Despesa	160,383	614,950	1,082,511	1,741,623	-	-	-	-	Total Expenditure
Excedente/Défice	-121,512	-531,225	-961,244	-1,569,546	-	-	-	-	Surplus/Deficit

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: Direção Nacional do Tesouro/National Directorate of Treasury

14. Estatísticas das Finanças Públicas Government Finance Statistics

Unidade: milhares USD

Unit: thousands USD

Despesa por Função	2022				2023				Expenditure by Function
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Serviços Públicos Gerais	74,069	221,351	362,519	552,955	100,971	113,248	-	-	General Public Services
Defesa	5,851	14,488	24,629	45,795	7,839	10,810	-	-	Defense
Segurança e Ordem Pública	6,708	49,843	95,060	125,848	5,444	39,159	-	-	Public Order and Safety
Assuntos Económicos	27,331	192,567	379,711	602,496	15,824	103,149	-	-	Economic Affairs
Proteção Ambiental	1,076	2,325	3,757	9,994	534	2,595	-	-	Environmental Protection
Saúde	9,673	29,065	48,331	84,020	11,500	18,941	-	-	Health
Lazer, Cultura e Religião	214	737	2,156	5,592	414,674	722	-	-	Leisure, Culture and Religion
Educação	5,295	12,724	21,433	37,806	12,217	44,979	-	-	Education
Proteção Social	25,975	51,527	83,173	187,842	27,915	33,510	-	-	Social Protection
Equipamentos Coletivos de Habitação	501	10,921	21,710	28,308	730,919	10,912	-	-	Housing Community Amenities
TOTAL	156,693	585,548	1,042,479	1,680,656	1,327,837	378,025	-	-	TOTAL

QTR: Quarter/Trimestre
Fonte/Source: Direção Nacional do Tesouro/National Directorate of Treasury

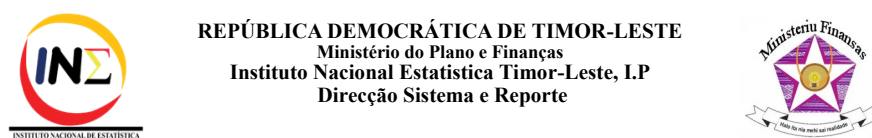
15. Pessoas Registadas à Procura de Emprego, por Sexo Job Seekers Registered by Gender

Unidade: número

Unit: number

	2022				2023				
	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	
Masculino	383	669	873	2,683	9,580	119	859	637	Male
Feminino	349	747	790	1,612	7,338	126	707	745	Female
TOTAL	732	1,416	1,663	4,295	16,918	245	1,566	1,382	TOTAL

QTR: Quarter/Trimestre
Pessoas registadas nos centros de emprego/Job seekers registered at employment centers
Fonte/Source: Secretaria de Estado para a Política de Formação, Profissão e Emprego/Departamento de Informação do Mercado de Trabalho/Secretary of State for Vocational Training and Employment
NB:

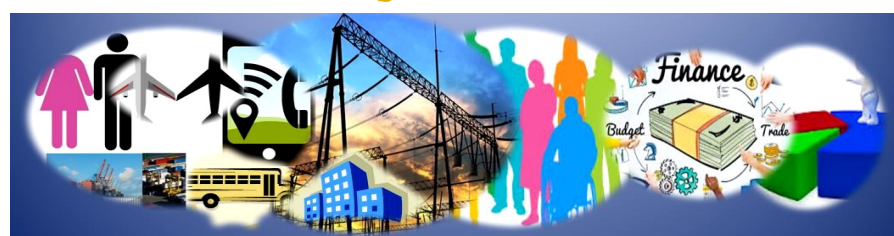


INDICADORES ESTATÍSTICOS TRIMESTRAIS

4^o Trimestre 2023

QUARTERLY STATISTICAL INDICATORS

4th Quarter 2023



Título/Title Indicadores Estatísticos Trimestrais/Quarterly Statistical Indicators

Editor:
Claudio Ferreira Fernandes No Hp: +67077654069
Georgina Martins No Hp: +67077850776

Director Sistema e Reporte:
Silvino Lopes No Hp: +67077305916

Presidente INETL, LP:
Elias dos Santos Ferreira No Hp: +67077230149

Dezenho e Composição/Design & Composition:
Helder Henriques Mendes No Hp: +67078572258

